



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 4 augustus 2003 (27.07)
(OR. fr)

11949/03

PUBLIC 6

NOTA

Betreft: MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
JUNI 2003

Dit document bevat:

- in **bijlage I** een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in juni 2003 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen, alsmede de stemvoorschriften;
- in **bijlage III**, een overzicht van de overige besluiten ¹ die de Raad in juni 2003 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Transparantie", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De betrokken uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedurebesluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten enz.

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2513e Raad Economische en financiële zaken van 3 juni 2003			
Beschikking van het Europees Parlement en de Raad betreffende geautomatiseerde verwerking van gegevens inzake het verkeer van en de controle op accijnsgoederen	PE-CONS 3609/03	60/03, 61/03, 62/03, 63/03	Tegen IRL, UK Onthouding L Gekwalificeerde meerderheid
Belastingpakket			
Richtlijn van de Raad betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling	7242/03 + COR 1 (it) + COR 2 (da)	64/03, 65/03, 66/03, 67/03, 68/03, 69/03, 70/03, 71/03, 72/03, 73/03, 74/03, 75/03, 76/03, 77/03, 78/03, 79/03, 80/03	Eenparigheid
Richtlijn van de Raad betreffende een gemeenschappelijke belastingregeling inzake uitkeringen van interest en royalty's tussen verbonden ondernemingen van verschillende lidstaten	5926/3/03 REV 3 + REV 3 COR 1 (it) + REV 4 (da) + REV 4 COR 1 (da) + REV 5 (sv)		Eenparigheid

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2515e Raad Vervoer/Telecommunicatie/Energie van 5 en 6 juni 2003 Verordening van de Raad betreffende de opening en het beheer van een tariefcontingent voor de invoer van tonijnconserven, ingedeeld onder de GN-codes 1604 14 11, 1604 14 18 en 1604 20 70	9378/03	81/03, 82/03, 83/03	Tegen E Gekwalificeerde meerderheid
2516e Raad Landbouw en Visserij van 11, 12, 17, 18, 19, 25 en 26 juni 2003 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1255/97 van de Raad met betrekking tot het gebruik van halteplaatsen	9473/03 + COR 1 (da,fi,fr)	84/03	Onthouding UK Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 91/68/EEG met betrekking tot de intensivering van de controles op verplaatsingen van schapen en geiten	9471/03 + COR 1 (fr)		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 999/2001 wat betreft de verlenging van de geldigheidsduur van overgangsmaatregelen	PE-CONS 3617/03		Gekwalificeerde meerderheid

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 68/151/EEG van de Raad met betrekking tot de openbaarmakingsvereisten voor bepaalde soorten ondernemingen	PE-CONS 3620/03	85/03	Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 66/401/EEG betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen, 66/402/EEG betreffende het in de handel brengen van zaaigranen, 68/193/EEC betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken, 92/33/EEG betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal en plantgoed van groentegewassen, met uitzondering van zaad, 92/34/EEG betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, 98/56/EG betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen, 2002/54/EG betreffende het in de handel brengen van bietenzaad, 2002/55/EG betreffende het in de handel brengen van groentezaad, 2002/56/EG betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen en 2002/57/EG betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen, ten aanzien van de communautaire vergelijkende tests en proeven	10012/03 + COR 1 (fr) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)	86/03	Gekwalificeerde meerderheid

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Verordening van de Raad houdende tweede wijziging van Verordening (EG) nr. 2341/2002 tot vaststelling, voor 2003, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften	9894/03 + COR 1 (en) + COR 2 + COR 3	87/03, 88/03, 89/03	Tegen S Gekwalificeerde meerderheid
Verordening (EG) nr. /2003 van de Raad betreffende het afsnijden van haaienvinnen aan boord van vaartuigen	10255/03	90/03	Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2037/2000 ten aanzien van de controle op de uitvoer van halonen voor kritische toepassingen, de uitvoer van producten en apparatuur die chloorfluorkoolstoffen bevatten en voorschriften voor broomchloormethaan	PE-CONS 3629/03 + REV 1 (da) + COR 1 (it) + COR 2 (fi) + COR 3 + COR 4 (de) + COR 5 (pt)		Gekwalificeerde meerderheid
2517e Raad Milieu van 13 juni 2003			
Beschikking van de Raad houdende wijziging van Bijlage 12	9791/03		Eenparigheid

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
bij de Gemeenschappelijke Visuminstructies en van Bijlage 14 a bij het Gemeenschappelijk Handboek Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de grensoverschrijdende verplaatsing van genetisch gemodificeerde organismen Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de vakbekwaamheid en de opleiding en nascholing van bestuurders van bepaalde voor goederen- en personenvervoer over de weg bestemde voertuigen, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad en Richtlijn 91/439/EEG van de Raad en tot intrekking van Richtlijn 76/914/EEG van de Raad 2518e Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 16 juni 2003 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG)	PE-CONS 3608/03 PE-CONS 3639/03 9325/03	91/03	Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid Stemverklaring D¹ Gekwalificeerde

¹ Bijlage II, blz. 16.

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
nr. 2505/96 betreffende de opening en de wijze van beheer van autonome communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrieproducten	+ COR 1 (nl) + COR 2 (es)		meerderheid
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1255/96 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde industrie-, landbouw- en visserijproducten	9572/03 + REV 1 (fi)		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening - van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor aan armoede gerelateerde ziekten (hiv/aids, tuberculose en malaria) in ontwikkelingslanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 550/97 van de Raad - van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden, en tot intrekking van Verordening nr. 1484/97 van de Raad	PE-CONS 3624/03 + COR 1 (es)	92/03, 93/03, 94/03, 95/03, 96/03, 97/03, 98/03	Gekwalificeerde meerderheid
	PE-CONS 3623/03 + COR 1 (es)		Gekwalificeerde meerderheid
Beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot opstelling van richtsnoeren voor trans-Europese netwerken in de energiesector en houdende intrekking van Beschikking nr. 1254/96/EG	PE-CONS 3638/03		Gekwalificeerde meerderheid

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Beschikking van het Europees Parlement en de Raad van 3 februari 2003 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor acties op energiegebied: "Intelligente energie-Europa" (2003-2006)	PE-CONS 3631/1/03 REV 1		Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en houdende intrekking van Richtlijn 98/30/EG	PE-CONS 3636/03	99/03	Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en houdende intrekking van Richtlijn 96/92/EG	PE-CONS 3635/03	100/03, 101/03, 102/03, 103/03	Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor toegang tot het net voor grensoverschrijdende handel in elektriciteit	PE-CONS 3637/03	104/03	Gekwalificeerde meerderheid
Aanneming van wetgevingsbesluiten na de tweede lezing door het Europees Parlement in het kader van de medebeslissingsprocedure			
Beschikking van het Europees Parlement en de Raad	Ref. doc. 10688/03		Gekwalificeerde

JUNI 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
betreffende de productie en de ontwikkeling van een communautaire statistiek inzake wetenschap en technologie - (19.06.2003)	PE-CONS 3643/03		meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de bewaking van zoönoses en zoönoseverwekkers en houdende wijziging van Beschikking 90/424/EEG van de Raad en intrekking van Richtlijn 92/117/EEG van de Raad (19.06.2003)	Ref. doc. 8967/03 PE-CONS 3642/02		Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 86/609/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten betreffende de bescherming van dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt (19.06.2003)	Ref. doc. 10817/03		Gekwalificeerde meerderheid

VERKLARING 60/03**Ad artikel 1**

"De Oostenrijkse, de Belgische, de Deense, de Spaanse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese en de Zweedse delegatie en de Commissie verklaren dat deze beschikking een louter niet-fiscale maatregel is ter verbetering van de werking van de interne markt.

Mogelijke fiscale aspecten in verband met het gebruik van het geautomatiseerde systeem voor de verwerking van gegevens inzake het verkeer van en de controle op accijnsgoederen (EMCS), zullen moeten worden geregeld via de aanneming van passende wijzigingen overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van het Verdrag van Richtlijn 92/12/EEG van de Raad. Met de onderhavige beschikking wordt niet vooruitgelopen op de rechtsgrondslag van eventuele toekomstige wijzigingen van Richtlijn 92/12/EEG."

VERKLARING 61/03**Ad artikel 1**

"Gezien het feit dat de beschikking voortkomt uit het verslag van de groep op hoog niveau inzake fraude, en gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad over de maatregelen die nodig zijn om fraude in verband met accijnsrechten te bestrijden, en gezien het eigenlijke doel van het geautomatiseerde systeem, kunnen de Ierse en de Britse delegatie er niet mee instemmen dat de beschikking een "louter niet-fiscale maatregel" is. Derhalve kan de rechtsgrondslag niet artikel 95 zijn, omdat lid 2 van dat artikel fiscale bepalingen uitsluit."

VERKLARING 62/03

Ad artikel 4, lid 1, onder b)

"De Raad en de Commissie verklaren dat de instrumenten voor het gebruik van gegevens ten behoeve van fraudebestrijding zullen voldoen aan de voorschriften van de nationale wetgeving terzake."

VERKLARING 63/03

Ad artikel 4, lid 1, onder b)

"De Commissie is van oordeel dat de vorige verklaring geen beletsel mag vormen voor de latere indiening van een communautair initiatief dat erop gericht is een wettelijk communautair kader tot stand te brengen voor het gebruik van gegevens ten behoeve van fraudebestrijding."

**TEN AANZIEN VAN DE RICHTLIJN BELASTING OP INKOMSTEN UIT SPAAR-
GELDEN:**

VERKLARING 64/03

1. "De Raad bevestigt dat uitwisseling van informatie op een zo groot mogelijke schaal het uiteindelijke doel van de Europese Unie moet zijn, in overeenstemming met internationale ontwikkelingen."

VERKLARING 65/03

2. "De Raad is van mening dat voldoende waarborgen zijn verkregen met betrekking tot de toepassing van dezelfde maatregelen volgens dezelfde procedures als de twaalf lidstaten of als Oostenrijk, België en Luxemburg, in alle betrokken afhankelijke en geassocieerde gebieden (de Kanaaleilanden, het eiland Man, en de onafhankelijke en geassocieerde landen in het Caribisch gebied) en verzoekt de betrokken lidstaten om ervoor te zorgen dat alle betrokken afhankelijke en geassocieerde gebieden die maatregelen zullen toepassen vanaf de datum van inwerkingtreding van de richtlijn, met dien verstande dat indien en wanneer Oostenrijk, België en Luxemburg de automatische informatie-uitwisseling toepassen, elk gebied dat de bronbelasting toepast ook de automatische informatie-uitwisseling zal toepassen vanaf dezelfde datum als die lidstaten."

VERKLARING 66/03

3. "De Raad verklaart dat hoofdstuk III van de richtlijn, met uitzondering van de artikelen 14 en 15, niet zal gelden voor de nieuwe lidstaten."

VERKLARING 67/03

4. "De Raad verzoekt de Commissie om, in nauwe samenwerking met de voorzitter van de Raad, de onderhandelingen voort te zetten met de Zwitserse Bondsstaat, het Vorstendom Liechtenstein, de Republiek San Marino, het Vorstendom Monaco, het Vorstendom Andorra, en de Verenigde Staten van Amerika, om duidelijk te maken dat uitwisseling van informatie de uiteindelijke doelstelling van de Europese Gemeenschap is, en vóór 31 december 2006 aan de Raad te rapporteren over de voortgang van die onderhandelingen."

VERKLARING 68/03

5. "De Raad verzoekt de Commissie ook tijdens de in artikel 10 van de richtlijn bedoelde overgangperiode besprekingen te gaan voeren met andere belangrijke financiële centra om ervoor te zorgen dat in deze rechtsgebieden maatregelen worden aangenomen die gelijkwaardig zijn met die welke in de Gemeenschap worden toegepast."

VERKLARING 69/03

6. "Oostenrijk verklaart dat voor de toepassing van de automatische gegevensuitwisseling en misschien ook voor de toepassing van een bronbelasting van 35% de Oostenrijkse grondwet moet worden gewijzigd. Het akkoord van Oostenrijk met die bepalingen heeft de instemming van het Oostenrijkse Parlement nodig."

TEN AANZIEN VAN DE ONTWERP-OVEREENKOMST MET ZWITSERLAND OVER BELASTING OP DE RENTE VAN SPAARGELDEN:

VERKLARING 70/03

1. "De Raad verklaart dat de door de Commissie op 28 mei 2003 voorgelegde ontwerp-overeenkomst met Zwitserland, met inbegrip van een bepaling over de bevoegde autoriteit in Gibraltar, het eindbod voor een overeenkomst tussen de EU en dit land is.

De vier elementen van deze overeenkomst betreffende de belasting op de rente van spaargelden vormen ook de basis voor overeenkomsten tussen de Europese Unie en Liechtenstein, Andorra, Monaco en San Marino."

VERKLARING 71/03

2. "De Raad merkt op dat de Gemeenschap geen exclusieve bevoegdheid heeft om een overeenkomst met Zwitserland te sluiten over de fiscale behandeling van dividenden en interesten en uitkeringen van royalty's, bedoeld in artikel 15 van de ontwerp-overeenkomst. De delegaties besluiten desalniettemin, bij wijze van uitzondering en zonder een precedent te willen scheppen, dat de lidstaten in dit speciale geval hun bevoegdheid niet zullen uitoefenen."

VERKLARING 72/03

3. "De Raad en de Commissie verklaren dat de uitoefening van communautaire bevoegdheid ten aanzien van artikel 15 van de overeenkomst met Zwitserland de bestaande bilaterale overeenkomsten met andere derde landen onverlet laat, en dat de lidstaten volledig bevoegd blijven om met andere derde landen bilaterale overeenkomsten te sluiten inzake de fiscale behandeling van dividenden en interesten en uitkeringen van royalty's tussen ondernemingen."

VERKLARING 73/03

4. "De Nederlandse delegatie verklaart dat het volgens haar vanzelf spreekt dat de lidstaten hun bevoegdheid behouden om in de toekomst gunstiger bilaterale overeenkomsten met Zwitserland te sluiten inzake de fiscale behandeling van dividenden en interesten en uitkeringen van royalty's."

VERKLARING 74/03

5. "De Raad moedigt de Commissie aan om de ontwerp-overeenkomsten met genoemde Europese derde landen in nauwe samenwerking met het voorzitterschap van de Raad zo spoedig mogelijk af te ronden."

TEN AANZIEN VAN DE RICHTLIJN INTEREST/ROYALTY'S:

VERKLARING 75/03

"De Raad en de Commissie komen overeen dat de voordelen van de richtlijn inzake uitkeringen van interest en royalty's niet ten goede mogen komen aan ondernemingen die zijn vrijgesteld van de belastingen op inkomsten die onder die richtlijn vallen."

VERKLARING 76/03

"De Raad verzoekt de Commissie de nodige wijzigingen in deze richtlijn tijdig voor te stellen."

TEN AANZIEN VAN DE GEDRAGSCODE:

VERKLARING 77/03

"De Raad

- verheugt zich over de door de Groep gedragscode (belastingenregeling voor ondernemingen) gemaakte vorderingen, zoals die zijn weergegeven in het verslag van de groep (doc. 7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en));
- neemt er nota van dat de beschrijvingen in bijlage 1 bij document 14812/02 FISC 299, als bijgewerkt door de beschrijving in bijlage A bij document 7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en), een overeengekomen basis voor de evaluatie van de terugdraaiing vormen;
- neemt er nota van dat de Groep gedragscode de herziene of vervangende maatregelen die door de lidstaten en de afhankelijke en geassocieerde gebieden worden voorgesteld voor de in bijlage C bij document SN 4901/99 vermelde maatregelen, aan de in de gedragscode vastgestelde criteria heeft getoetst, en, zoals uiteengezet in bijlage B bij document 7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en), heeft vastgesteld dat geen van deze maatregelen schadelijk is in de zin van de gedragscode;
- komt overeen dat de voorgestelde herziene of vervangende maatregelen toereikend zijn om alle schadelijke aspecten van de 66 in bijlage C bij document SN 4901/99 vermelde maatregelen terug te draaien;
- stemt in met de verlenging van de voordelen tot na eind 2005, als uiteengezet in de punten 15 en 17 van het verslag van de Groep gedragscode (doc. 7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en)) en in punt 10 van de bijlage bij document 5566/03 FISC 8;
- hecht zijn goedkeuring aan de voorstellen voor de uitwisseling van publieke informatie, die zijn gedaan op basis van de besprekingen van de Groep inzake transparantie en informatie-uitwisseling, als uiteengezet in de punten 21 en 22 van document 8848/02 FISC 129;

- hecht zijn goedkeuring aan de voorstellen voor de uitwisseling van informatie in individuele gevallen, die zijn gedaan op basis van de werkzaamheden van de Groep inzake transparantie en uitwisseling van informatie over verrekenprijzen, als uiteengezet in document 11077/02 FISC 208;
- bevestigt zijn verzoek aan de Groep om de standstill en de uitvoering van de terugdraaiing te volgen, en vóór het eind van het jaar verslag uit te brengen aan de Raad."

VERKLARING 78/03

"De Zweedse delegatie verklaart dat de terugdraaiingsvoorstellen betreffende de belastingmaatregelen waarnaar wordt verwezen in de voorbehouden van de Zweedse delegatie bij het verslag van de Groep gedragscode (7018/03 FISC 31), onvoldoende zijn. Overwegende evenwel het belang van de aanneming van het belastingpakket, kan Zweden de overeenkomst in haar geheel aanvaarden."

VERKLARING 79/03

"De Raad stemt er, gezien de buitengewone omstandigheden, mee in een positief besluit te nemen uit hoofde van artikel 88, lid 2, derde alinea, van het Verdrag, in antwoord op het Belgische verzoek betreffende de Belgische regeling voor de coördinatiecentra. Dit verzoek werd op 26 mei 2003 aan de Raad voorgelegd. De Raad verzoekt het Coreper alle nodige maatregelen te nemen opdat de Raad dit besluit zo spoedig mogelijk en in ieder geval vóór eind juni 2003 kan aannemen."

VERKLARING 80/03

"De Oostenrijkse delegatie herinnert aan de noodzaak van een spoedige aanneming van het verwachte Commissievoorstel betreffende grensoverschrijdende leasing."

VERKLARING 81/03

Verklaring van de Commissie

"Evenals in het verleden is de Commissie bereid te waarborgen dat de communautaire markt voor tonijnzijden ("loins") op passende wijze wordt bevoorraad en zij zal daartoe de nodige voorstellen doen voordat het huidige tariefcontingent verstrijkt."

VERKLARING 82/03

"De Commissie zal de ontwikkelingen met betrekking tot de invoer van tonijnconserven in het kader van het tariefcontingent nauwlettend volgen en mocht zij van oordeel zijn dat de EG-markt op een korte termijn wordt geconfronteerd met een hoog invoerniveau, dan zal zij overwegen om uit hoofde van artikel 8 van deze verordening passende maatregelen te nemen."

VERKLARING 83/03

Verklaring van de Spaanse delegatie

"Spanje herhaalt haar verzoek aan de Commissie om een studie te verrichten naar de gevolgen die het tariefcontingent voor de invoer van tonijnconserven heeft voor de communautaire markt, die Spanje reeds voldoende bevoorraad acht, en de slechtere preferenties van de huidige ACS-leveranciers en andere preferentiële leveranciers."

VERKLARING 84/03

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk

"Het Verenigd Koninkrijk heeft zich bij de stemming over dit voorstel onthouden, omdat het voorstel wederom voorziet in de mogelijkheid dat slachtdieren over zeer lange afstanden worden vervoerd. Het UK geeft de voorkeur aan het vervoer van vlees van geslachte dieren. Het UK verzoekt de Commissie zich hierover te beraden in het kader van het aangekondigde voorstel betreffende het welzijn van dieren tijdens het vervoer."

VERKLARING 85/03

Gezamenlijke verklaring Raad/Commissie inzake de artikelen 3 en 3bis:

"De Raad en de Commissie juichen alle maatregelen van de lidstaten toe die gericht zijn op het creëren van een gemeenschappelijk technologisch platform voor elektronische geïntegreerde toegang tot de gegevens in nationale registers teneinde de grensoverschrijdende toegang tot informatie inzake vennootschappen te vergemakkelijken."

VERKLARING 86/03

Verklaring van de Raad en de Commissie

"De Raad en de Commissie wijzen erop dat deze richtlijn, die uitsluitend betrekking heeft op het optreden van de Commissie, waarschijnlijk geen aanpassing van de nationale wetgeving zal vergen."

VERKLARING 87/03

Verklaring van de Raad en de Commissie

"De Raad en de Commissie verklaren dat de vaststelling van een niet-toegewezen communautaire TAC voor blauwe wijting in het gereguleerd gebied van het NEAFC- in 2003 beschouwd moet worden als een ad hoc maatregel. Derhalve moet bij de toekomstige toewijzing van deze TAC in het gereguleerd gebied van het NEAFC in de verschillende beheersgebieden het bij Verordening (EG) nr. 2341/2002 vastgestelde beginsel van relatieve stabiliteit geëerbiedigd worden."

VERKLARING 88/03

Verklaring van de Commissie en de Belgische, Deense, Duitse, Griekse, Spaanse, Franse, Ierse, Italiaanse, Luxemburgse, Nederlandse, Oostenrijkse, Portugese, Finse en de Britse delegatie

"De Commissie en B, DK, D, GR, S, E, IRL, I, LUX, NL, A, P en UK verklaren tevens dat, bij de vaststelling van de historische cijfers voor de toekomstige toewijzing van deze TAC, geen rekening zal worden gehouden met de vangsten van de niet-toegewezen TAC voor blauwe wijting in het gereguleerd gebied van het NEAFC in 2003."

VERKLARING 89/03

Verklaring van Zweden inzake de vaststelling van een niet-toegewezen communautaire TAC voor blauwe wijting in het gereguleerd gebied van het NEAFC in 2003

"Zweden acht de gemeenschappelijke verklaring van dertien lidstaten en de Commissie over de vaststelling van een niet-toegewezen communautaire TAC voor blauwe wijting in het gereguleerd gebied van het NEAFC, in strijd met de gevestigde beginselen van de Gemeenschap voor de toewijzing van vangstmogelijkheden, en voor haar dus niet acceptabel.

Zweden heeft een reëel belang bij de blauwe-wijtingvisserij in het gereguleerd gebied van het NEAFC. De toekomstige toewijzing van een nieuw communautair quotum in die wateren in de ICES-gebieden I en II, waar momenteel geen toewijzing is, moet beschouwd worden als een vaststelling van nieuwe vangstmogelijkheden overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2371/2002. De Raad zal daarom beslissen over de toewijzing van die vangstmogelijkheden, rekening houdend met de belangen van elke lidstaat.

De verklaring dat vangsten van niet-toegewezen TAC's van blauwe wijting in gebieden van het gereguleerd gebied van het NEAFC niet in aanmerking mogen worden genomen bij de toekomstige toewijzing van een dergelijke TAC, is discriminerend en strijdig met de communautaire wetgeving en met de gevestigde praktijken voor de toewijzing van vangstmogelijkheden.

Om de blauwe-wijtingbestanden niet in gevaar te brengen, heeft de Commissie de afgelopen vijf jaar de lidstaten verzocht om af te zien van blauwe-wijtingvisserij in het gereguleerd gebied van het NEAFC. Zweden is ingegaan op dat verzoek, ondanks het feit dat er wettelijke mogelijkheden waren om op dat bestand te vissen en de Zweedse vissers daar ook een reëel belang bij hadden. De verklaring dat voor toekomstige toewijzingen geen rekening moet worden gehouden met vangsten in het gereguleerd gebied van het NEAFC in 2003, zou dus betekenen dat de Zweedse vissers gestraft worden voor de verantwoordelijke opstelling van de Zweedse autoriteiten."

VERKLARING 90/03

Verklaring van de Raad

"De Raad erkent het bijzonder belang, voor deze verordening, van de toepassing van de algemene communautaire voorschriften zoals bepaald in Verordening nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid."

VERKLARING 91/03

Verklaring van de Raad

(artikel 2)

"De Raad zal ervoor zorgen dat de terminologie die gebruikt wordt voor de in artikel 2 van de richtlijn bepaalde vrijstellingen, zoveel mogelijk overeenstemt met de terminologie die zal worden gebruikt voor dezelfde vrijstellingen in het kader van de toekomstige verordening betreffende de harmonisatie van sommige sociale bepalingen in de sector van het wegvervoer."

o
o o

Stemverklaring van Duitsland

"De regering van de Bondsrepubliek Duitsland onthoudt zich bij de stemming over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de vakbekwaamheid en de opleiding van bestuurders van bepaalde voor goederen- en personenvervoer over de weg bestemde voertuigen, aangezien

- de algemene twijfels over de verenigbaarheid met artikel 150 van het EG-Verdrag niet konden worden weggenomen,
- er ook twijfels over bestaan of de richtlijn in haar huidige vorm positieve gevolgen op economisch gebied zal hebben, met name of de door de richtlijn veroorzaakte kosten voor de economie, de burgers en het bestuur in een redelijke verhouding tot de verwachte baten van de richtlijn zullen staan."

ONTBINDING VAN COMMUNAUTAIRE HULP

VERKLARING 92/03

Verklaring van de Commissie

"De Europese Commissie heeft de Raad in haar mededeling van november 2002 een aanpak voorgesteld voor de ontbinding van de communautaire hulp.

De Commissie spreekt opnieuw haar steun uit voor het concept van ontbinding en de rol die het kan vervullen bij de verbetering van de ontwikkelingssamenwerking, rekening houdend met het werk dat de OESO/DAC inzake ontbinding heeft verricht.

Op basis van het resultaat van de besprekingen in de Raad over deze aanpak zal de Commissie wetgevingsvoorstellen indienen, zodat de aanpak inzake ontbinding van de hulp kan worden geïntegreerd in alle relevante rechtsgrondslagen van met ontwikkeling verband houdende financiële instrumenten van de Gemeenschap."

FINANCIEEL KADER

VERKLARING 93/03

VERKLARING VAN DE COMMISSIE (ad artikel 10, lid 1, tweede zin) betreffende het gewijzigde voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor aan armoede gerelateerde ziekten (HIV/AIDS, malaria en tuberculose) in ontwikkelingslanden

"De Commissie bevestigt, in het licht van de prioriteiten voor 2004 en de gevolgen ervan voor de voorbereiding van de programmering van de financiële vooruitzichten voor 2005-2006, zoals uiteengezet in haar besluit over de jaarlijkse beleidsstrategie van 5 maart 2003 [COM (2003) 83 def.], dat het verhoogde financiële kader voor deze verordening (351 miljoen euro) past binnen rubriek 4 van de financiële vooruitzichten en, met name, binnen het verhoogde totaalbedrag voor de ontwikkeling van beleidsgebieden met een op activiteiten gebaseerde begroting. De Commissie is derhalve niet voornemens voor te stellen om gebruik te maken van de instrumenten waarin het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 voorziet, en, in het bijzonder, niet voornemens voor te stellen om financiële middelen beschikbaar te stellen die het huidige totaalbedrag van rubriek 4 overschrijden."

VERKLARING 94/03

VERKLARING VAN DE COMMISSIE (ad artikel 10, lid 1, tweede zin) betreffende het gewijzigde voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van de reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden

"De Commissie bevestigt, in het licht van de prioriteiten voor 2004 en de gevolgen ervan voor de voorbereiding van de programmering van de financiële vooruitzichten voor 2005-2006, zoals uiteengezet in haar besluit over de jaarlijkse beleidsstrategie van 5 maart 2003 [COM (2003) 83 def.], dat het verhoogde financiële kader voor deze verordening (73,95 miljoen euro) past binnen rubriek 4 van de financiële vooruitzichten en, met name, binnen het verhoogde totaalbedrag voor de ontwikkeling van beleidsgebieden met een op activiteiten gebaseerde begroting. De Commissie is derhalve niet voornemens voor te stellen om gebruik te maken van de instrumenten waarin het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 voorziet, en, in het bijzonder, niet voornemens voor te stellen om financiële middelen beschikbaar te stellen die het huidige totaalbedrag van rubriek 4 overschrijden."

VERKLARING 95/03

VERKLARING VAN DE RAAD (ad artikel 10, lid 1, tweede zin) betreffende het gewijzigde voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor aan armoede gerelateerde ziekten (HIV/AIDS, malaria en tuberculose) in ontwikkelingslanden

"De Raad neemt nota van de verklaring van de Commissie.

De Raad verklaart dat zijn besluit om zich niet te verzetten tegen het door het Europees Parlement voorgestelde amendement in het artikel waarin het financiële kader voor de verordening wordt vastgesteld en dat betrekking heeft op het eventuele gebruik van het flexibiliteitsinstrument, waarin het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 voorziet, geen precedent vormt.

De Raad memoreert dat een besluit om van het flexibiliteitsinstrument gebruik te maken in onderlinge overeenstemming tussen de twee takken van de begrotingsautoriteit wordt genomen volgens de in artikel 272, lid 9, vijfde alinea, van het EG-Verdrag vervatte stemprocedure."

VERKLARING 96/03

VERKLARING VAN DE RAAD (ad artikel 10, lid 1, tweede zin) betreffende het gewijzigde voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van de reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden

"De Raad neemt nota van de verklaring van de Commissie.

De Raad verklaart dat zijn besluit om zich niet te verzetten tegen het door het Europees Parlement voorgestelde amendement in het artikel waarin het financiële kader voor de verordening wordt vastgesteld en dat betrekking heeft op het eventuele gebruik van het flexibiliteitsinstrument, waarin het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 voorziet, geen precedent vormt.

De Raad memoreert dat een besluit om van het flexibiliteitsinstrument gebruik te maken in onderlinge overeenstemming tussen de twee takken van de begrotingsautoriteit wordt genomen volgens de in artikel 272, lid 9, vijfde alinea, van het EG-Verdrag vervatte stemprocedure."

VERKLARING 97/03

GEZAMENLIJKE VERKLARING VAN DE RAAD EN DE COMMISSIE (ad artikel 10, lid 1, tweede zin) betreffende het gewijzigde voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor aan armoede gerelateerde ziekten (HIV/AIDS, malaria en tuberculose) in ontwikkelingslanden

"De Raad en de Commissie verklaren dat zij hebben besloten zich niet te verzetten tegen het door het Europees Parlement voorgestelde amendement voor het artikel waarin het financiële kader voor de verordening wordt vastgesteld en dat betrekking heeft op het eventuele gebruik van het flexibiliteitsinstrument, waarin het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 voorziet, omdat zij van oordeel zijn dat het geen gevolgen heeft; deze verordening kan immers binnen rubriek 4 van de financiële vooruitzichten worden gefinancierd, zonder dat op genoemd instrument een beroep moet worden gedaan."

VERKLARING 98/03

GEZAMENLIJKE VERKLARING VAN DE RAAD EN DE COMMISSIE (ad artikel 10, lid 1, tweede zin) betreffende het gewijzigde voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van de reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden

"De Raad en de Commissie verklaren dat zij hebben besloten zich niet te verzetten tegen het door het Europees Parlement voorgestelde amendement voor het artikel waarin het financiële kader voor de verordening wordt vastgesteld en dat betrekking heeft op het eventuele gebruik van het flexibiliteitsinstrument, waarin het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 voorziet, omdat zij van oordeel zijn dat het geen gevolgen heeft; deze verordening kan immers binnen rubriek 4 van de financiële vooruitzichten worden gefinancierd, zonder dat op genoemd instrument een beroep moet worden gedaan."

VERKLARING 99/03

Verklaring van de Commissie ad artikel 9, lid 2, onder c), en artikel 13, lid 2, onder c)

"De Commissie is voornemens de term "gelijkwaardig instrument" op restrictieve wijze te interpreteren, in die zin dat uitsluitend instrumenten die vanuit functioneel oogpunt gelijkwaardig zijn aan een financieel plan door de moedermaatschappij kunnen worden goedgekeurd."

VERKLARING 100/03

Interinstitutionele verklaring

"Het Europees Parlement, de Raad en de Commissie onderstrepen de noodzaak voor de lidstaten ervoor te zorgen dat passende financiële middelen voor ontmantelings- of afvalbeheeractiviteiten, die in de lidstaten worden gecontroleerd, inderdaad beschikbaar zijn voor het doel waarvoor deze zijn bestemd en op een transparante wijze worden beheerd, zodat belemmeringen voor een eerlijke concurrentie op de energiemarkt worden voorkomen."

VERKLARING 101/03

Verklaring van de Duitse delegatie

"Duitsland acht de interinstitutionele verklaring overbodig, omdat financiële middelen voor ontmanteling niet vallen onder de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en houdende intrekking van Richtlijn 96/92/EG (artikel 1). Duitsland is voorts van mening dat de zinsnede "op een transparante wijze worden beheerd" het volgende betekent: "worden beheerd volgens de regels van de gemeenschappelijke markt."

VERKLARING 102/03

Verklaring van de Commissie

"De Commissie vindt het belangrijk ervoor te zorgen dat de middelen die zijn vastgesteld voor ontmantelings- en afvalbeheeractiviteiten - die verband houden met de doelstellingen van het Euratom-Verdrag - op een transparante wijze worden beheerd en alleen voor het beoogde doel worden gebruikt. De Commissie is dan ook van plan om binnen haar bevoegdheden uit hoofde van het Euratom-Verdrag elk jaar een verslag bekend te maken over het gebruik van de middelen voor ontmanteling en afvalbeheer. Zij zal er met name op toezien dat de betreffende bepalingen van het Gemeenschaprecht volledig worden toegepast."

Andere verklaringen

VERKLARING 103/03

Verklaring van de Commissie ad artikel 10, lid 2, onder c), en artikel 15, lid 2, onder c)

"De Commissie is voornemens de term "gelijkwaardig instrument" op restrictieve wijze te interpreteren, in die zin dat uitsluitend instrumenten die vanuit functioneel oogpunt gelijkwaardig zijn aan een financieel plan, door de moedermaatschappij kunnen worden goedgekeurd."

VERKLARING 104/03

Verklaring van de Italiaanse delegatie

"De Italiaanse delegatie erkent de voordelen op lange termijn van de verminderde congestie die zou moeten voortvloeien uit de onverkorte toepassing van deze verordening; hierbij beveelt zij tevens aan om in het kader van de toepassing van de beginselen van artikel 6 en van de verdere ontwikkeling van de richtsnoeren inzake congestiebeheer oplossingen te vinden voor het vermijden van eventuele prijsstijgingen voor de eindgebruikers."

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2512e Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken van 2 en 3 juni 2003	
Verordening van de Raad tot instelling van een definitief compenserend recht op opneembare compact discs uit India Doc. 9320/03	
Verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Hongarije en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Hongarije Doc. 9034/1/03 REV 1	
Verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Estland en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Estland Doc. 8953/1/03 REV 1	
Verordening van de Raad tot instelling van definitieve antidumpingrechten op hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, uit de Volksrepubliek China en uit Thailand, of verzonden vanuit Taiwan, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Taiwan Doc. 9155/03	
Besluit van de Raad inzake de ondertekening, namens de Europese Gemeenschap, van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tot wijziging van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Socialistische Republiek Vietnam betreffende de handel in textiel- en kledingproducten en andere maatregelen om de markt open te stellen, en inzake de goedkeuring van de voorlopige toepassing van deze overeenkomst Doc. 8334/03	
Ontwerp-conclusies van de Raad over de bestrijding van stigmatisering en discriminatie in verband met geestesziekten Doc. 9571/03 + COR 1 (fi)	

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2513 Raad Economische en Financiële Vraagstukken 3 juni 2003 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1210/90 van de Raad inzake de oprichting van het Europees Milieuagentschap en het Europees milieuobservatie- en -informatienetwerk Doc. 8239/03 + ADD 2 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 178/2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden Doc. 8240/03 + ADD 2 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1592/2002 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van de burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart Doc. 8241/03 + ADD 2 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1406/2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid Doc. 8242/03 + ADD 2 + ADD 1 Beschikking van de Raad betreffende het bestaan van een buitensporig tekort in Frankrijk - Toepassing van artikel 104, lid 6, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap Doc. 10124/03	

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2514e Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 5 juni 2003	
Besluit van de Raad tot wijziging van het besluit van de Raad van 3 november 1998 houdende vaststelling van de regeling ter bescherming van geheime Europol-informatie Doc. 8939/03	
Besluit van de Raad tot wijziging van het statuut voor de personeelsleden van Europol Doc. 8943/03	
Militaire operatie van de Europese Unie in de Democratische Republiek Congo Doc. 9955/03 + REV 1 (en) + COR 1 (fr) + COR 2 (it)	
Gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake de actualisering van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/931/GBVB betreffende de toepassing van specifieke maatregelen ter bestrijding van het terrorisme en houdende intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2002/976/GBVB Doc. 10123/03	
Overeenkomst betreffende uitlevering en Overeenkomst betreffende wederzijdse rechtshulp in strafzaken tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika Doc. 9153/03 + COR 1 t/m 7 en Procedure betreffende de ontwerp-overeenkomsten betreffende justitiële samenwerking met de VS Doc. 8296/2/03 REV 2 BIJLAGE	
2515e Raad Vervoer/Telecommunicatie/Energie van 5 en 6 juni 2003	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst ter hernieuwing van de Overeenkomst voor samenwerking op wetenschappelijk en technologisch gebied tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie Doc. 9554/03	
Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van de antidumpingmaatregelen die bij Verordening (EG) nr. 360/2000 zijn vastgesteld ten aanzien van doodgebrand (gesinterd) magnesiet uit de Volksrepubliek China Doc. 9456/03	

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Verordening van de Raad tot wijziging van de antidumpingmaatregelen die bij Verordening (EG) nr. 1334/1999 van de Raad zijn vastgesteld ten aanzien van magnesiumoxide uit de Volksrepubliek China Doc. 9453/03 2516e Raad Landbouw en Visserij van 11, 12, 17, 18, 19, 25 en 26 juni 2003 Besluit van de Raad betreffende de ondertekening namens de Gemeenschap en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging van het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie, bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Mauritius inzake de visserij in de wateren van Mauritius voor de periode van 3 december 2002 tot en met 2 december 2003 Doc. 9381/03 Besluit van de Raad betreffende het starten van de militaire operatie van de Europese Unie in de Democratische Republiek Congo Doc. 10200/03 Voorstel tot wijziging van de oprichtingsakten van de communautaire organen na de aanneming van een nieuw financieel reglement - Aanneming doc. 9010/03 + COR 1 (fr), 9011/03 + COR 1 (fr), 9012/03, 9013/03 + COR 1 (fr), 9014/03, 9015/03, 9016/03 + COR 1 (fr), 9017/03 + COR 1 (fr), 9018/03, 9019/03, 9020/03 + COR 1 (fr), 9021/03 + COR 1 (fr) Besluit van de Raad houdende herziening van het Statuut van het Economisch en Financieel Comité Doc. 8750/03 + COR 1 (fi) Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 2000/604/EG van de Raad inzake de samenstelling en het statuut van het Comité voor de economische politiek Doc. 9667/03	

JUNI 2003

ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Slovenië Doc. 9315/03 Verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Letland en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Letland Doc. 9487/03 Verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Litouwen en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Litouwen Doc. 9489/03 Verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Slowaakse Republiek en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar de Slowaakse Republiek Doc. 9842/03 Verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Tsjechische Republiek en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar de Tsjechische Republiek Doc. 9841/03 Aanbeveling van de Raad betreffende de preventie en de beperking van de risico's die samenhangen met drugsverslaving Doc. 8069/03 Globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten en de Gemeenschap (voor de periode 2003-2005) Doc. 10782/03	Tegen I

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Tweede spoorwegpakket - Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Richtlijn 96/48/EG van de Raad betreffende de interoperabiliteit van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem en van Richtlijn 2001/16/EG van de Raad en het Europees Parlement betreffende de interoperabiliteit van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem Doc. 8556/03 + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) - Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de veiligheid op de communautaire spoorwegen en tot wijziging van Richtlijn 95/18/EG van de Raad betreffende de verlening van vergunningen aan spoorwegondernemingen, en van Richtlijn 2001/14/EG van de Raad inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur alsmede inzake veiligheidscertificering Doc. 8557/03 + COR 1 (de,el,en,es,pt) + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) + ADD 1 - Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap Doc. 8011/2/03 REV 2 - Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europees Spoorwegbureau Doc. 8558/03 + REV 1 (nl) Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 94/35/EG inzake zoetstoffen die in levensmiddelen mogen worden gebruikt Doc. 9714/03 + COR 1 (de) + COR 2 (fr) + ADD 1	Tegen B, F, L

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2517e Raad Milieu van 13 juni 2003 Besluit van de Raad betreffende de toetreding van de Europese Gemeenschap tot het Protocol inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand 8565/03 + REV 1 (de,it,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv) + REV 2 (pt) Verordening van de Raad tot uitbreiding van het definitieve antidumpingrecht dat bij Verordening (EG) nr. 1784/2000 werd ingesteld op hulpstukken van smeedbaar gietijzer voor buisleidingen uit Brazilië tot dezelfde producten die vanuit Argentinië zijn verzonden, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Argentinië, en tot beëindiging van het onderzoek ten aanzien van één Argentijnse exporteur Doc. 9717/03 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de bewaking van bossen en milieu-interacties in de Gemeenschap (Forest Focus) Doc. 8243/03 + COR 1 (da) + COR 2 (fi) + ADD 2 Gemeenschappelijk standpunt van de Raad met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de veiligheid van luchtvaartuigen uit derde landen die gebruik maken van luchthavens in de Gemeenschap Doc. 8478/03 + ADD 1 2518e Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 16 juni 2003 Besluit van de Raad betreffende de regeling die van toepassing is op nationale deskundigen en militairen die bij het secretariaat-generaal van de Raad zijn gedetacheerd Doc. 10022/03 + REV 1 (fr) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad betreffende het Internationaal Strafhof Doc. 10400/03 + COR 1 (es) + REV 1 (fr)	

JUNI 2003

ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
• Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten Doc. 10376/03 • Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië Doc. 10378/03 • Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor het gebied van de Grote Meren in Afrika Doc. 10379/03 • Gemeenschappelijk Optreden van de Raad houdende verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan Doc. 10380/03 • Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie die optreedt als speciale coördinator van het stabiliteitspact voor Zuidoost-Europa Doc. 10381/03 Verordening van de Raad betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Liberia Doc. 10008/03 + REV 1 (fi) Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen over op basis van artikel 19 van de overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte verleende aanvullende handelspreferenties voor landbouwproducten Doc. 9774/03 Besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Japan betreffende samenwerking ter bestrijding van concurrentieverstorende activiteiten Doc. 7122/03 + COR 1 + COR 2 (sv) + COR 3 (el) + COR 4 (sv) + REV 1 (en)	

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot goedkeuring van een meerjarenprogramma (2004-2006) voor de doeltreffende integratie van informatie- en communicatietechnologie (ICT) in de onderwijs- en beroepsopleidingsstelsels in Europa (eLearning-programma) Doc. 8642/03 + COR 1 (f) + COR 2 (fr) + COR 3 (fi) + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot invoering van een programma voor de verhoging van de kwaliteit van het hoger onderwijs en de bevordering van het intercultureel begrip door middel van samenwerking met derde landen (Erasmus Mundus) (2004-2008) Doc. 8644/03 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + ADD 1 REV 1 + COR 1 (en) Zitting van de Europese Raad van 19 en 20 juni 2003 Gemeenschappelijke Strategie van de Europese Raad tot wijziging van de Gemeenschappelijke Strategie 1999/414/GBVB ten aanzien van Rusland met het oog op verlenging van de toepassing Doc. 10213/03 Schriftelijke procedure afgesloten op 19 juni 2003 Bescherming van de burgerbevolking tegen terroristische NRBC-aanslagen Doc. 9787/1/03 REV 1 Schriftelijke procedure afgesloten op 20 juni 2003 Besluit van de Raad houdende uitvoering van Gemeenschappelijk Standpunt 2003/297/GBVB betreffende Birma/Myanmar Doc. 10517/03	Tegen D

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Schriftelijke procedure afgesloten op 23 juni 2003 Gemeenschappelijk standpunt van de Raad over het toezicht op de tussenhandel in wapens Doc. 10196/03 + COR 1 (pt) Schriftelijke procedure afgesloten op 24 juni 2003 Gemeenschappelijk optreden van de Raad betreffende de voortzetting van het samenwerkingsprogramma van de Europese Unie voor non-proliferatie en ontwapening in de Russische Federatie Doc. 10391/03 en financieel memorandum in de bijlage bij doc. 10416/03 Schriftelijke procedure afgesloten op 25 juni 2003 Gemeenschappelijk optreden van de Raad met betrekking tot een bijdrage van de Europese Unie aan het proces voor een regeling van het conflict in Georgië/Zuid-Ossetië Doc. 10478/03 Schriftelijke procedures afgesloten op 27 juni 2003 Besluit van de Raad betreffende de uitvoering van Gemeenschappelijk Standpunt 2003/280/GBVB ter ondersteuning van de daadwerkelijke uitvoering van het mandaat van het Internationaal Oorlogstribunaal voor het voormalige Joegoslavië (ICTY) Doc. 10431/03 + COR 1 (fr) + COR 2 (da) + REV 1 (pt) - Gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake de actualisering van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/931/GBVB betreffende de toepassing van specifieke maatregelen ter bestrijding van het terrorisme en houdende intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2003/402/GBVB Doc. 10832/03, met inbegrip van de bijlage daarbij - Besluit van de Raad tot uitvoering van artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2580/2001 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme, en tot intrekking van Besluit 2002/974/EG Doc. 10836/03, met inbegrip van de bijlage daarbij	

JUNI 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Schriftelijke procedure afgesloten op 30 juni 2003 Overeenkomsten tussen de Europese Unie en de Republiek Oeganda, alsmede tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Congo over de status van de troepen die deelnemen aan de militaire operatie van de Europese Unie in de Democratische Republiek Congo • Machtiging tot onderhandelingen op basis van artikel 24 van het VEU Doc. 10773/03 BIJLAGEN II en III	